

Nájomná zmluva

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 663 a násl. Občianskeho zákonníka

ČI. I.

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Mészáros Gyuláné r. Csizmazia Zsuzsanna Andrea,

Bytom: Petofi 68
1161 Budapešť, Maďarsko
Bankové spojenie: OTPBank
Číslo účtu: 11775142-20594882
SWIFT (BIC): OTPVHUHB
IBAN: HU41117751422059488200000000
/ďalej len „prenajímateľ“/

Nájomca: Mesto Senec
Sídlo: Mierové námestie 8, 903 01 Senec
v zastúpení: Ing. Karol Kvál - primátor mesta
IČO: 003 050 65
Bankové spojenie: PRÍMA BANKA
Číslo účtu: 6602827002/5600
/ďalej len „nájomca“/

ČI. II.

Predmet a účel zmluvy

Prenajímateľ je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľností - pozemok KN-E pare. č. 975/1 o výmere 1433 m² v k.ú. Senec, LV 4758 (3/24) a pozemok KN-E pare. č. 975/2 o výmere 2609 m² v k.ú. Senec, LV 4856 (1/24).

Predmetom nájmu je časť pozemku KN-E p.č. 975/1, GP - diel 2 - 318 m² - z toho 3/24 = 39,75 m² a časť pozemku KN-E p.č. 975/2, GP - diel 3 - 704 m² - z toho 1/24 = 29,33 m², ktorý sa nachádza pod čističkou odpadových vôd v Senci. (viď GP č. 32 355 254 - 36/97, zo dňa 19.7.1997, vypracovaný Ing. Lantajom, overený OÚ v Senci - katastrálnym odborom pod í. 805/97 dňa 13.10.1997)

Prenajímateľ prenecháva touto zmluvou nájomcovi predmet nájmu do dočasného užívania a to ako pozemok pod stavbou nájomcu - čistička odpadových vôd a nájomca sa zaväzuje platiť za predmet nájmu odplatu podľa čí. III. tejto zmluvy.

Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne na účel vedený v bode 3. tohto článku v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu.

ČI. III.

Nájomné a jeho splatnosť

1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na nájomnom za predmet nájmu podľa tejto zmluvy nasledovne:

Nájomné je 1.20 €/m²/rok.

Nájomné je splatné ročne vo výške:

/b-tLý

39,75 m² x 1,20 € = 47,70 €

29,33 m² x 1,20 € = 35,20 €

Spolu k úhrade **82,90 €** /slovom: osemdesiatdva euro deväťdesiat centov / a to do 31.3. príslušného kalendárneho roka na účet prenajímateľa.

2. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania úhrady z účtu nájomcu.
3. V prípade omeškania so splátkou nájomného je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.

Čl. IV.

Doba trvania nájomného vzťahu

1. Nájomný pomer sa uzatvára na dobu určitú do konca roku 2042 s účinnosťou odo dňa podpísania tejto zmluvy.

Čl. V.

Ostatné dojednania

1. Nájomca je povinný hradiť náklady spojené s obvyklým užívaním predmetu nájmu.
2. Nájomca nemôže zmeniť dohodnutý účel nájmu bez písomného súhlasu prenajímateľa.
3. Nájomca nebude požadovať žiadnu finančnú ani inú náhradu za vynaložené náklady spojené s užívaním predmetu nájmu.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda v súlade s čl. IV. bod 1. tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo doplniť len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Vzájomné práva a povinnosti účastníkov zmluvy bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnocenných rovnopisoch, z toho po dvoch pre každého účastníka zmluvy.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.



V Seneci, dňa 26.7.2013

prenajímateľ
Ing. Karol Kval
primátor

V Budapešti, dňa 2013. 07. 14

nájomca
Mészáros Gyuláné